



NEWSLETTER IMWU NL AGUSTUS 2011

Indonesian Migrant Workers Union in the Netherlands

MARHABAN YA RAMADHAN!

Pertama-tama IMWU NL menyambut kedatangan bulan suci Ramadhan dan mengucapkan SELAMAT MENUAIKAN IBADAH PUASA bagi kawan-kawan muslim sedunia. Semoga diberikan kekuatan untuk menjalankan ibadah di musim panas dengan waktu puasa yang panjang ini dan mari kita membersihkan hati dan semoga ibadah ini lancar dan membawa berkah untuk kita semua.

Laporan Kegiatan

3 Juli 2011 lalu IMWU NL hadir dalam **INFO EVENING** di Buda Pest, Amsterdam dengan Prof. Agnes Khoo, melihat video dan membahas kehidupan pekerja migrant di Taiwan. Dari kegiatan ini IWMU NL mengambil ide dan petikan untuk mengumpulkan cerita teman-teman dan membukukannya sehingga situasi kehidupan teman-teman dapat tersuarakan melalui buku tersebut. Sesuai dengan RUA IMWU NL tanggal 13 dan 20 juli lalu, ide ini disetujui oleh para anggota.

SALUT dan Bangga pada kawan kita, **Fuad Faisol**, yang menjadi guru dan mengajar Les Karate di Wereldhuis Amsterdam. Bagi teman-teman yang tertarik untuk ikut les karate silahkan hadiri summer class : <http://www.wereldhuis.org/pdfs%20activiteiten/karate%20les%20engels.pdf> Setiap Rabu jam 19.30-21.00 di Wereldhuis Amsterdam.



HealthCare training yang diorganisir dan diadakan oleh FNV Bondgenoten bekerjasama dengan Dokters van de Wereld bagi pekerja domestik telah selesai diadakan di Amsterdam & di The Hague. IMWU NL bangga atas teman-teman yang telah berpartisipasi dan menjadi konsultan ahli bagi kawan-kawan lain yang membutuhkan informasi pengaksesan kesehatan di Belanda. Health care Training selanjutnya akan diadakan di Rotterdam. Rotterdam here they come to you! (Foto by Joy Trip)

Untuk informasi rumah sakit, informasi badan dana CVZ dan informasi lainnya dari Dokters van de Wereld teman-teman dapat mengaksesnya di <http://www.scribd.com/doc/61777167/Health-Care-Training-1>.

15 Juli lalu, IMWU NL anggota FNV Bondgenoten hadir dalam **workshop mengenai Kampanye dan Kerja Bersama** yang diadakan oleh FNV Bondgenoten. Marijke Bijl sebagai pembicara menceritakan kampanye PTT yang terjadi di Belanda pada tahun 1990an dimana PTT pada saat itu dapat memiliki nomor BSN dan membayar pajak serta menerima pension sekembalinya mereka ke Negara asal. Marijke juga menceritakan mengenai pemutihan PTT tahun 1999 dimana PTT yang tak dapat memiliki ijin tinggal melakukan mogok makan karena persyaratan pemutihan yang dinilai tak adil. Lot van Baaren selanjutnya menceritakan lebih khusus mengenai sejarah kampanye pekerja domestik dimana kawan domestik worker kita, Coring de Los Reyes dari UMDW pertama kali menjadi anggota FNV Abvakabo hingga pekerja domestik diakui dalam FNV Bondgenoten.

16 juli lalu IMWU NL diundang dalam **Makan siang Bersama dan diskusi mengenai TKI** di Rumah Pak Mintarjo oleh teman-teman PPI Den hag dan PPI Leiden. Dalam pertemuan tersebut perwakilan IMWU NL menjelaskan mengenai isu TKI secara keseluruhan termasuk kasus Ruyati juga isu PTT di Belanda. Pertemuan hari itu cukup diterima dengan hati dan pikiran terbuka oleh kawan-kawan PPI Leiden dan PPI Kota Den Haag. Dan bahkan kawan-kawan PPI menawarkan untuk membantu IMWU NL. Semoga semakin kuatnya gerakan dan rasa solidaritas diantara kawan-kawan Indonesia. SAMEN ZIJN WE STERK!!!



SALUT dan Bangga, teman kita, **Maria Ulva** telah menyelesaikan **kursus Bahasa Belanda bagi anggota serikat pekerja** yang diadakan oleh FNV Bondgenoten. Dengan demikian mba Maria menjadi perwakilan resmi Pekerja Domestik Belanda dalam menghadapi media.

Juga mba Maria bersedia membagi ilmunya dengan teman-teman lain. IMWU NL akan mengorganisir kursus bahasa belanda untuk anggota serikat pekerja bagi kawan-kawan yang berminat. (Foto by Mari Marten)

Suatu KEBANGGAAN pula, cerita hidup ketua IMWU NL, **Slamet Heri**, sebagai pekerja migran di Belanda ditulis oleh **Celia Mather**, penulis Inggris yang dulu juga aktif dalam perjuangan kawan-kawan di Indonesia, dipublikasikan dalam **Jakarta Globe**: <http://www.thejakartaglobe.com/opinion/a-migrants-tale-in-his-own-words-from-central-java-to-the-netherlands/457507> Semoga cerita hidup beliau bermanfaat dan dapat membawa perubahan positif akan situasi yang dialami teman-teman yang banyak tertipu oleh agen-agen tak bertanggungjawab.

Bangga juga bagi teman kita, **Thomas B. Jatmiko**, yang menjadi narasumber dan memperkenalkan organisasi IMWU NL dan mengangkat isu PTT di Belanda. <http://www.rnw.nl/bahasa-indonesia/article/merintis-organisasi-buruh-migran-indonesia-di-belanda> dan juga isu Pekerja domestik tak terdokumentasi yang dijelaskan oleh **Yasmine Soraya** : <http://www.rnw.nl/bahasa-indonesia/article/kondisi-pekerja-indonesia-di-belanda>

Isu Pekerja Domestik

Kabar dari **FNV Bondgenoten**:

1. Saat ini FNV Bondgenoten sibuk dengan riset mengenai kontribusi teman-teman sebagai pekerja domestik terhadap Negara Belanda ini
2. Karena Pemerintah Belanda menyatakan bahwa mereka memiliki peraturan yang lebih baik dari konvensi pekerja domestik, maka mereka menyatakan untuk TIDAK meratifikasi konvensi Kerja Layak bagi Pekerja domestik. Maka dari itu, saat ini FNV Bondgenoten sedang mempelajari hukum pekerja domestik lainnya di Belanda (thuiszorg, gastouders etc) dan mencoba melihat aturan bagi pekerja domestik.
3. Karena secara nasional akan sulit untuk menekan pemerintah agar meratifikasi Konvensi, maka strategi yang digunakan adalah mencoba mendekati pemerintahan setempat (Gemeente). Karena Gemeente juga berhak untuk membuat suatu kebijakan untuk wilayah mereka.

DWAN (domestic Workers Alliance in the Netherlands)

Adanya suatu proposal untuk bekerjasama antar organisasi pekerja domestik yang tergabung dalam Aliansi pekerja domestik Belanda yang disebut DWAN. Aliansi ini merupakan gabungan dari organisasi-organisasi pekerja domestik yang tergabung maupun yang belum tergabung dalam FNV Bondgenoten. Aliansi ini bertujuan untuk memperkuat gerakan pekerja domestik di Belanda dan bekerjasama dengan FNV Bondgenoten dalam kampanye Pekerja Domestik khususnya pekerja domestik tak terdokumentasi. IMWU NL sangat disarankan untuk bergabung dalam aliansi ini karena Aliansi ini dilakukan oleh dan untuk pekerja domestik.

Pemilihan Perwakilan untuk duduk dalam Badan Pekerja SchoonMaak di FNV Bondgenoten

Bulan September esok akan diadakan pemilihan perwakilan untuk duduk dalam Badan Pekerja SchoonmaakFNV Bondgenoten. Pekerja domestik berhak atas 1 kursi untuk duduk dalam badan ini. Tentu akan sangat membanggakan bila salah satu kawan IMWU NL dapat duduk mewakili seluruh pekerja domestik di Belanda ini, untuk itu salah satu mari kita mencalonkan salah satu kawan IMWU NL yang mengerti betul mengenai isu pekerja domestik dan memiliki kemampuan bahasa Belanda

yang baik dan dapat mewakili seluruh pekerja domestik dari berbagai bangsa di Belanda ini. Tentu juga bukan menjadi suatu masalah bila yang duduk di Badan divisi Schoonmaak merupakan kawan dari organisasi lain. Meskipun demikian, marilah kita benar-benar memilih calon yang benar-benar mengutamakan kepentingan seluruh pekerja domestik di Belanda.

FRA REPORT

Salah satu organisasi dalam Uni Eropa, Fundamental Rights Agency (FRA), mengeluarkan report hasil penelitian mengenai situasi migran tak terdokumentasi yang bekerja di sector domestik. Teman-teman dapat mengaksesnya di http://www.fra.europa.eu/fraWebsite/research/publications/publications_per_year/2011/pub_do_mestic-workers_en.htm

Tanya Jawab mengenai Pekerja domestik anak: http://www.ilo.org/global/about-the-ilo/press-and-media-centre/insight/WCMS_160515/lang--en/index.htm

Isu Pekerja Tak Terdokumentasi (PTT)

Teman-teman dapat membaca berita-berita seputar isu undocumented pada website organisasi-organisasi seperti dalam Newsletter Stichting LOS: <http://www.stichtinglos.nl/> dan juga <http://picum.org/en/news/bulletins/>

Beberapa berita yang berhubungan dengan situasi kawan-kawan:

1. **VIS**, Visa Information System di Uni Eropa akan diluncurkan per 11 Oktober. Pendatang dengan visa akan terdaftar saat masuk dan meninggalkan UE. Maka overstayers akan terdeteksi. VIS akan dimulai dengan pendaftaran visa Afrika Utara.
2. **Buku panduan** mengenai hak undocumented children 2011 dapat dibeli di <http://shop.kluwer.nl/de-kleine-gids-rechten-van-kinderen-zonder-papieren-2011/prod10160184.html>
3. Pengadilan Tinggi Belanda memberikan tunjangan anak kepada orang tuanya yang tak terdokumentasi. Kriterianya: 1. Jangka waktu tinggal di Belanda dan hubungan erat dengan Belanda, 2. Turut dalam bagian proses hukum sepenuhnya khususnya pada putusan pengadilan. Informasi selanjutnya <http://www.fischeradvocaten.nl/index.php?&w=71>
4. Pengecekan Batas/border yang ingin dilakukan Belanda masih tak diperbolehkan oleh EU
5. EU Sanctions Directive memaksa Negara-negara EU untuk mengadakan pemeriksaan terhadap pekerjaan yang dilakukan secara ilegal. Aturan ini berlaku sejak 20 July lalu dan baru-baru ini keluar RUU di Belanda. RUU tersebut menjelaskan bahwa majikan/pengusaha wajib melaporkan seluruh migran yang bekerja pada mereka. Majikan/pengusaha akan didenda bila mereka mempekerjakan seseorang yang tak terdokumentasi. Pekerja tak terdokumentasi yang tertangkap memiliki hak untuk menuntut gaji selama 6 bulan.

BERITA TERKINI

Minister Leer bulan lalu mengeluarkan dokumen yang menyatakan bahwa penduduk tak terdokumentasi di Belanda akan diberikan denda bila tertangkap dan akan langsung dideportasi.

<http://nos.nl/artikel/254587-illegaliteit-wordt-straftbaar.html>

<http://www.doktersvandewereld.org/illegaliteitstraftbaar>

<http://www.rnw.nl/bahasa-indonesia/article/risiko-jadi-ilegal-di-belanda>

<http://www.rijksoverheid.nl/documenten-en-publicaties/kamerstukken/2011/07/08/aanpak-van-illegaal-verblijf.html>

Minister Leers (Immigratie en Asiel) presenteert het kabinet zijn aanpak van illegaal verblijf in de vorm van een aantal concrete maatregelen. Daarbij wordt ook ingegaan op het voorkomen en bestrijden van ongewenst verblijf van criminele vreemdelingen.

<http://www.rijksoverheid.nl/documenten-en-publicaties/rapporten/2011/07/08/schattingen-illegaal-in-nederland-verblijvende-vreemdelingen-2009.html>

In dit rapport wordt een schatting gepresenteerd van het aantal illegaal in Nederland verblijvende vreemdelingen in de periode januari 2009 – december 2009.

<http://www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/asielbeleid-en-immigratie/nieuws/2011/07/01/terugkeer-vreemdelingen-stevig-aangepakt.html>

Atas surat dari Minister Leers tersebut, tindakan selanjutnya dari pemerintah adalah usulan untuk memeriksa sidik jari di jalan untuk mencari penduduk tak terdokumentasi.

<http://www.trouw.nl/tr/nl/4492/Nederland/article/detail/2810726/2011/07/20/Politie-neemt-vingerafdruk-af-op-sstraat.dhtml> **Police check fingerprints in the street.**

Untuk ini teman-teman BERHAK untuk menolak pemeriksaan sidik jari ini bila tidak beralasan.

Berikut ini adalah tanggapan atas surat Minister Leers dari beberapa organisasi yang tergabung dalam koalisi menentang kriminalisasi:

http://www.amnesty.nl/bibliotheek_vervolg/brief_leers

<http://www.pkn.nl/site/uploadedDocs/aanbiedinghandtekeningenenreactieopterugkeerbriefministerLeers.pdf>

Saat ini IMWU NL bersama 8 organisasi lainnya yang tergabung dalam Aliansi Hak asasi Manusia untuk penduduk tak terdokumentasi (**Alliance of Human Rights for the undocumented / AHRU**) menyiapkan pernyataan balasan terhadap surat Minister Leers. Masukan dari teman-teman akan sangat berharga. AHRU pun bekerjasama dengan Koalisi dalam hal ini.

Kegiatan Selanjutnya

10 Agustus 2011 - Pertemuan DWAN di Wereldhuis, kempstraat 124, 2572 GK, the Hague untuk membicarakan visi misi Aliansi pekerja domestik Belanda dan juga deklarasi untuk bergabung, isu internal dan eksternal DWAN.

12 Agustus 2011 Rapat dengan HIA Team – Supporter dari Organisasi hak asasi manusia , mencari kesempatan untuk melakukan network dan kolaborasi dengan majikan.

13 Agustus 2011 – Pameran informalitas (Domestik Worker) di Stedelijk Bureau Museum, Amsterdam. (<http://www.smba.nl/en/information/>) dan <http://www.smba.nl/static/en/exhibitions/informality-group-exhibition/smba-newsletter-123.pdf>

11 & 20 Agustus 2011 – Rapat Planning AHRU diantaranya membuat Statemen jawaban atas surat Minister Leers.

24 Agustus 2011- BUKA PUASA BERSAMA dengan FNV Bondgenoten , jam 8pm-10pm di MOZES en AARONKERK, Waterlooplein 205, Amsterdam (Metro 51,53,54 atau tram 9, 14). Daftarkan diri sebelum 17 Agustus ke Hery 0646675523 atau Ashna Kamta 0610190951 atau ke Rebeca Pabon 0651257247.



10 September 2011 - Wohoo! IMWU NL mendapat kesempatan untuk berpartisipasi dalam Bazaar yang diadakan oleh KBRI tanggal 10 September di SIN Wassenar. Untuk ini IMWU NL mengeluarkan biaya dari uang kas sebesar 175 euro untuk membayar stand. Bagi teman-teman yang ingin berpartisipasi dalam stand IMWU NL silahkan menghubungi slamet heri 0644675523. (Foto by Thomas B. Jatmiko). Untuk Bazaar ini, IMWU NL juga mempersiapkan kaos bersama yang akan dijual umum.

OC Meeting 16 September 2011 jam 7-10pm di Gedung Radarport, Amsterdam Sloterdijk

23 September 2011– Stichting LOS akan mengadakan membuat website *ilegale vrouw* , website yang berisikan informasi-informasi bagi wanita tak terdokumentasi di Belanda. Workshop untuk membahas isi website tersebut akan diadakan pada 23 September 2011 jam 10.00-14.00, informasi tempat menyusul segera setelah adanya informasi resmi dari Stichting LOS.

24 september 2011 – Network day bagi teman-teman tak terdokumentasi dan supporter yang diadakan oleh Stichting LOS dan Wereldhuis Amsterdam, pukul 14.00-20.00 di van Limmikhof, Nieuwe Keizersgracht 1A, 1018 DP, Amsterdam (Belakang halaman Wereldhuis)

September – info night on the Konvensi Kerja Layak bagi Pekerja Domestik ; http://www.ilo.org/ilc/ILCSessions/100thSession/media-centre/articles/WCMS_158371/lang--en/index.htm

September – Board election Divisi Schoonmaak FNV Bondgenoten

LAIN-LAIN

BAHASA

IMWU NL Group Amsterdam: LES BAHASA BELANDA (gratis) akan dimulai mulai bulan September di Wereldhuis Amsterdam. Daftarkan diri sekarang juga ke Wereldhuis, Nieuwe Herengracht 20 , 1018 DP, Amsterdam atau hubungi Slamet Heri 0644675523.

IMWU NL Group Den Haag: Les Bahasa Belanda bagi Group Den haag setiap hari Selasa dan Kamis di suze Robertsonstraat 89, 2526 WS Den Haag, jam 7-9pm. Teman-teman yang berminat serius untuk ikut kursus bahasa Belanda (gratis, harga buku 17 euro) silahkan datang dan hubungi Wiwid 0617521845.

IMWU NL Group Rotterdam: Teman-teman di Rotterdam dapat mengikuti Les Bahasa Belanda (gratis) yang diadakan oleh Stichting ROS setiap Selasa-Jumat jam 10.00-12.00 di Rechthuislaan 52, Rotterdam-Katendrecht atau les bahasa untuk Group Indonesia 7x pertemuan (30euro) hubungi mba Nurhayati 0681810213.

INTERNAL ISSUE IMWU NL

Legalisasi IMWU NL telah mencapai tahap drafting, dimana notaris telah memberikan draft akta notaris dan dalam proses pengecekan dan finalisasi oleh IMWU NL disesuaikan dengan article of association IMWU NL.

IMWU NL Hadir di Den Haag Setiap Sabtu jam 1-5pm di Wereldhuis, Kempstraat 124 (bus 25) Den Haag. IMWU NL memberikan informasi dan konsultasi isu akses kesehatan, isu hukum dan isu hak-hak pekerja migran, isu pemulangan dll. silahkan datang pada jam konsultasi kami!

Berikan jempol pada page IMWU NL di facebook : <https://www.facebook.com/pages/Indonesian-Migrant-Workers-Union-Netherlands-IMWU-NL/249827881709642>

LAIN-LAIN

SIGN petisi ini untuk meminta pemerintah Indonesia meratifikasi konvensi kerja Layak Bagi Pekerja Domestik: <http://us1.campaign-archive2.com/?u=118e22b87fa01f36b66ad923d&id=5acc06d654&e=669c531c09>

Sign petisi ini untuk mendukung koalisi dalam menentang kriminalisasi terhadap undocumented <http://www.geenstrafbaarstelling.nl/>